



---

Bistro · Café · Restaurant

---

Mainzer Tapas und mehr

## Liebe Gäste,

wir begrüßen Sie an einem der schönsten historischen Orte von Mainz: auf der Zitadelle.

Kurfürst Johann Philipp von Schönborn ließ die Zitadelle Mitte des 17. Jahrhunderts als Teil einer Festungsanlage errichten. Ihm verdanken wir den einmaligen Blick über die Dächer von Mainz bis zum Taunus und zum Rheingau.

Mit unseren modern-gemütlichen Räumen, der Sommerterrasse und dem gesunden, abwechslungsreichen Angebot an Speisen und Getränken sind wir der ideale Treffpunkt: auf einen Schwatz mit Freunden, zum Ausruhen oder zum Entspannen mit der ganzen Familie.

Einst erbaut, um Menschen draußen zu halten, ist die Zitadelle heute ein Ort der Integration. Im Citadelle-Team arbeiten Menschen mit unterschiedlichen Beeinträchtigungen nach ihren individuellen Möglichkeiten. Diese Arbeit trägt wesentlich zu einem selbstbestimmten Leben bei. Im Umgang mit Gästen, Kolleginnen und Kollegen erfahren unsere behinderten Team-Mitglieder, dass sie unverzichtbar sind.

Wir wünschen Ihnen frohe Stunden bei typisch mainzerischer Gastfreundschaft.

*Ihr Citadelle-Team*

Das Citadelle ist ein Integrationsbetrieb der gpe (Gesellschaft für psychosoziale Einrichtungen gGmbH).

CITADELLE

**Es wischdischsde zuerst**

### **Frühstück international**

Serviert von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr

---

#### **Pariser Frühstück**

1 Butter-Croissant, 1 Brötchen, Butter, Marmelade, Honig, 1 Schale Café au Lait

€ 5,00

---

#### **Bavaria Frühstück**

1 Brezel, 1 Paar Weißwürste mit süßem Senf

€ 5,20

---

#### **Single-Frühstück „Citadelle“**

2 Brötchen, Wurst- und Käse-Aufschnitt, 1 gekochtes Ei, Butter, Marmelade

€ 5,90

---

#### **Wellness-Frühstück „Oberstadt“**

Fruchtsaft, Naturjoghurt mit frischen Früchten, 1 Croissant, 1 Brötchen, Frischkäse, Konfitüre

€ 7,90

---

#### **Madriдер Frühstück**

Spanisches Omelette mit Pilzen, Zwiebeln, Tomate, 2 Brötchen, Butter, Marmelade, Honig

€ 7,30

---

#### **Englisches Frühstück**

2 Spiegeleier mit Speck, Grillwürstchen, Baked Beans, mittelscharfer Senf, Bratkartoffeln

€ 7,90

---

# CITADELLE

SEIT  2015

Bistro · Café · Restaurant

Mainzer Tapas und mehr

---

## Norweger Frühstück

€ 8,90

Mildgeräucherter Lachs mit Sahnemeerrettich, Kräuterrührei, Röstitaler, Weißbrot und Butter

---

## Mediterranes Frühstück

€ 11,50

Rührei mit Schafskäse, grüne und schwarze Oliven, Datteln im Speckmantel, Tomaten und Mozzarella mit Basilikum, frischer Honigmelonensalat mit Joghurt, 2 Brötchen

---

## Ebbes fer zwischedorsch

---

## Belegte Brötchen

je € 2,20

„Wie bei de Oma“ wahlweise mit  
Salami | Schinken | Edamer | Camembert

---

# CITADELLE

[www.citadelle-mainz.de](http://www.citadelle-mainz.de)

**Frisch vom Agger**

---

**Knackig-bunte Salate**

Gemischte Blattsalate wahlweise mit gebratenen Putenbruststreifen | gekochtem Ei | Käsestreifen

je € 8,00

---

„mit ohne alles“

€ 7,00

---

**Fer Naschkätzjer**

---

**Hausgemachte Kuchen**

Mit ganz viel Liebe und mal mehr, mal weniger Kalorien bereiten wir unsere einzigartigen Kuchen und Torten für Sie zu.

Unsere tägliche Auswahl finden Sie in der Vitrine, auf Wunsch auch mit Sahne.

---

von € 1,50 bis € 2,80

# CITADELLE

SEIT  2015

Bistro · Café · Restaurant

Mainzer Tapas und mehr

## Was Guudes fer de Rest vum Daach

**Mittagsmenü** von 12:00 – 14:00 Uhr (Mo – Fr)

Täglich wechselndes Angebot mit vegetarischer Alternative

**3 Gänge: Tagessuppe, Hauptgang, Dessert**

€ 7,50

Bitte beachten Sie unsere Wochenpläne!

## Fer Berufsmeenzer

Für städtische Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gelten beim Mittagstisch (Mo – Fr) die folgenden Preise:

**Menü 1 mit Suppe**

€ 4,40

**Menü 2 mit Suppe**

€ 4,40 – € 5,40

**kleiner Salatteller**

€ 2,50

**Dessert**

€ 1,00 – € 1,40

# CITADELLE

[www.citadelle-mainz.de](http://www.citadelle-mainz.de)

**Meenzer Deggelscher\***

**Mainzer Tapas**

<b>Narrhallamärschje*</b> Handkäs' mit „leiser“ Musik Käsetaler in Wein-Walnuss-Zwiebel-Schnittlauchvinaigrette, dazu Landbrot und Butter	€ 3,80
<b>Schiffscheboodsche*</b> Spundekäs-Trio: klassisch, mit Safran und mit Wildkräuterpesto, dazu Brezelchen und Mini-Laugengebäck	€ 2,80
<b>Goldisch Krott*</b> Lauchtörtchen mit Ziegenkäse und Walnüssen	€ 3,70
<b>Dabbesje*</b> Kartoffelplätzchen mit frischem Räucherlachs und Sahnemeerrettich	€ 4,60
<b>Klaa Knoddel*</b> Kleine Fleischwurst mit Senf und Brot	€ 4,60
<b>Ranzewärmer*</b> Pfälzer Saumagen auf Kartoffelstampf	€ 4,30

**Eigefleehde\***

**Spanische Tapas** ab 18.00 Uhr

<b>Albondigas mit Datteln</b> Hackfleischbällchen in fruchtiger Tomatensauce	€ 4,10
<b>Gambas Pil Pil</b> mit Knoblauch, Peperoni, Olivenöl und Weißwein	€ 5,20
<b>Papas arrugadas</b> Kanarische Runzelkartoffeln mit roter und grüner Mojo	€ 4,90
<b>Serranoschinken und Manchego</b> mit Datteln und Trüffelhonig	€ 6,30
<b>Gefüllte Tomaten</b> mit Kartoffel, Zucchini und Käse	€ 3,80

Zu allen Tapas servieren wir frisches Weißbrot.

## \*Glossar

**Deggelsche | Deckelchen**, von span. „Tapa“ für Deckel, Abdeckung. Tapas heißen auch die berühmten Kleinigkeiten, die in Spanien zu Getränken gereicht werden. Ihr Name soll auf den Brauch zurückgehen, Wein- und Biergläser mit einem Deckel zu schützen, auf dem dann kleine Speisen abgelegt wurden.

### **Narrhallamärschje | Narrhallamarsch**

1844 von Carl Zulehner geschaffener Marsch für die Mainzer Fastnacht. Allgemein: Ausdruck der Freude im Sinne von „gut gemacht – weiter so“.

### **Schiffscheboodsche | kleines Schiff, Boot**

Typisch mainzerische Wortbildung durch inhaltliche Dopplung.

### **Goldisch Krott | niedliches Kind oder Mädchen**

„Krott“ alleine steht für ein freches Kind, zusammen mit „goldisch“ ist es liebevoll gemeint.

### **Dabbesje | Taps, Tollpatsch**

Liebevolle Bezeichnung für einen ungeschickten Menschen.

### **Klaa Knoddel | kleines Mädchen**

Doppelte Verkleinerung; „Knoddel“ bezeichnet ein Mädchen bis zum Heiratsalter.

### **Ranzewärmer | Bauchwärmer**

„Ranze“ als alte Bezeichnung für Bauch. In die älteste Mainzer Fastnachtsgarde, die Ranzengarde, wurden nur Männer mit Bauch aufgenommen.

### **Eigefleehde | Neubürger**

Ursprünglich Bezeichnung für Landbewohner, die in Kriegszeiten in die Stadt kamen (aus dem 17. Jahrhundert).





---

Bistro · Café · Restaurant

---

Mainzer Tapas und mehr

Am 87er Denkmal  
55131 Mainz  
Telefon 01 76-8481 3447  
citadelle@gpe-mainz.de  
www.citadelle-mainz.de

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo – Do	7.30 – 17.00 Uhr
Fr	7.30 – 23.30 Uhr
Sa	9.00 – 23.30 Uhr
So	9.00 – 18.00 Uhr

→ Vermietung der Räumlichkeiten auf Anfrage.

CITADELLE

[www.citadelle-mainz.de](http://www.citadelle-mainz.de)